



**AVENANT N°3 A L'ACCORD DE COOPERATION**  
**« PARTENARIAT INTERNATIONAL TRIANGULAIRE**  
**D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR »**  
**RELATIF AU PARCOURS DE MASTER EN DROIT DELOCALISE**

entre

**L'Université Lumière Lyon 2 (ci-après ULL2)**, dont le siège est situé au 18 quai Claude Bernard, 69365 LYON Cedex 07, France, représentée par sa Présidente, Madame Nathalie DOMPNIER

**L'Université Jean Moulin Lyon 3 (ci-après UJML3)**, dont le siège est situé au 1C avenue des Frères Lumière, CS 78242, 69372 Lyon Cedex 08, France, représenté par son Président, Monsieur Eric CARPANO

**L'Université Jean Monnet - Saint-Etienne (ci-après UJM)**, dont le siège est situé au 10 rue Tréfilerie, CS 92301, 42023 Saint-Etienne Cedex 2, France, représentée par son Président, Monsieur Florent PIGEON

et

**L'Universidade de São Paulo (ci-après USP)**, dont le siège est situé à la Rua da Reitoria, 374, CEP 05508-220, Cidade Universitária, São Paulo, SP, Brésil, représentée par le doyen de la Faculté de Droit, Floriano DE AZEVEDO MARQUES NETO.

**PREAMBULE**

Vu l'Accord de coopération PITES Master en Droit entre ULL2, UJML3, UJM et USP en date du 16 juillet 2019

Vu l'Avenant N°1 concernant la réglementation financière pour les missions effectuées à distance dans le cadre de la Licence et du Master signé entre ULL2, UJML3 et USP en date du 21 juillet 2021.

**ARTICLE I : OBJET DE L'AVENANT**

Le présent avenant vise à compléter et modifier

**1.1 les modalités financières** définies à l'article 9 et à l'annexe 3 de l'accord de coopération susvisé afin de se conformer à la réglementation sur les frais de missions

- L'article 9 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2 : La durée indicative du séjour des enseignants est de 8 jours consécutifs maximum pour 10 heures d'enseignement et de 15 jours consécutifs maximum pour 20 heures d'enseignement.

Les enseignants ont un statut de « Professeurs visitantes » et doivent séjourner sur place pendant la durée de leur enseignement. Le logement reste à la charge financière de l'ULL2.

Un mois maximum après la mission, USP verse à ULL2 le montant de la prise en charge des missions des enseignants de ULL2 dispensant des enseignements à USP, selon les modalités prévues à l'article 3.3 de l'annexe 3. En revanche, les heures de cours dispensées par les enseignants des universités françaises ne sont pas rémunérées, ni par leur établissement d'origine, ni par la USP.

- L'article 3.1 de l'annexe 3 est complété par la disposition suivante :

ULL2 prend en charge les frais de déplacement des enseignants de l'ULL2 destinés à enseigner à USP dans le cadre du Master PITES.

- L'article 3.3 de l'annexe 3 est complété par les dispositions suivantes :

Concernant ULL2 : les missionnaires seront remboursés de leurs frais de mission selon les réglementations en vigueur dans l'établissement d'origine dans le cadre d'une demande de mission déposée et validée.

La somme versée par USP à ULL2 (environ 2850 euros par mission) est destinée à couvrir les frais de mission d'une durée de 5 jours maximum pour 10 heures d'enseignement et de 10 jours maximum pour 20 heures d'enseignement. Cette somme pourra faire l'objet des variations annuelles d'un commun accord entre les partenaires.

Les frais de mission comprennent :

- Les dépenses de transport des personnels de ULL2, cela inclut : les billets d'avion en classe économique et les frais de transport d'approche des enseignants de ULL2.

- Les dépenses d'hébergement et de séjour des personnels en poste au sein de ULL2.

Le versement se fera par virement bancaire sur le compte de l'ULL2 suivant :

- RIB : 10071 69000 00001004332 66
- Domiciliation : TPLYON
- IBAN : FR76 1007 1690 0000 0010 0433 266
- BIC : TRPUFRP1
- Titulaire du compte : UNIV LUMIERE LYON 2 AGENCE COMPTABLE

## 1.2 Les frais d'inscription définie à l'article 5.2

- L'article 5.2 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2 : les étudiants de l'USP sont exonérés des frais d'inscription à l'ULL2 auquel ils sont affectés pendant l'année du Master 2.

## 1.3 Le diplôme délivré définie à l'article 7

- L'article 7 est complété par la disposition suivante :

ULL2 délivre le diplôme de Master domaine Droit, Economie, Gestion, mention Droit des Affaires.

## 1.4 Le suivi et la coordination définie à l'article 10.2

- L'article 10.2 est complété par la disposition suivante :

Concernant ULL2, l'USP s'engage à :

- veiller à la bonne exécution du programme
- faciliter l'hébergement des enseignants missionnés par ULL2 ;
- désigner des enseignants de l'USP qui interviendront dans ce programme
- communiquer chaque année à ULL2 une information sur les frais de missions.
- prendre en compte les enseignements effectués par les enseignants de l'USP au sein du master 2 dans leur régime de travail.
- mettre à la disposition les locaux nécessaires à la réalisation des enseignements et des examens
- envoyer à ULL2 la liste des étudiants sélectionnés
- communiquer les informations administratives et envoyer les notes au terme des examens
- assurer les enseignements et respecter les obligations pédagogiques.

### 1.5 Les contacts définis à l'annexe 1

- L'annexe 1 est modifié par la disposition suivante :

A/ Coordonnateurs pédagogiques

**Pour l'ULL2**, monsieur Guillaume PROTIERE n'est plus le coordinateur pédagogique.

B/ Contacts administratifs

**Pour l'ULL2**, madame Clotilde PESCHET est remplacée par

Madame Yi-hsun HSIEH

Référente des conventions Monde

Direction des relations internationales

[bilateral.agreements@univ-lyon2.fr](mailto:bilateral.agreements@univ-lyon2.fr)

Tél : +33 4 78 69 71 10

**Pour l'UJM**, Monsieur Thomas GUILLOBEZ est remplacé par

Gustavo Insaurralde

Chargé de coopération internationale

Direction de l'International

[ingenierie-formation-cooperation@univ-st-etienne.fr](mailto:ingenierie-formation-cooperation@univ-st-etienne.fr)

Tél: +33 4 77 43 79 75

○ **Les modalités financières des frais** définis dans l'Avenant N° 1

- Le sous-article 1.4 est complété de la disposition suivante :

Concernant ULL2 : le paiement s'effectuera par virement international à ULL2.

**ARTICLE II : ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent avenant entre en vigueur après signature de toutes les parties et avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2023.

**ARTICLE III : AUTRES DISPOSITIONS**

Les autres dispositions de la Convention et de l'Avenant N°1 demeurent inchangées.

Le présent avenant est signé en deux (02) exemplaires originaux rédigés en langue française et deux (02) exemplaires originaux rédigés en langue portugaise.

**Pour l'Université Lumière Lyon 2**

(France)

Nathalie DOMPNIER

Présidente

Date : \_\_\_\_\_

**Pour la Faculté de Droit de l'Université de  
São Paulo**

(Brésil)

Celso FERNANDES CAMPILONGO

Doyen

Date : \_\_\_\_\_

**Pour l'Université Jean Moulin Lyon 3**

(France)

Eric CARPANO

Président

Date : \_\_\_\_\_

**Pour l'Université Jean Monnet - Saint-  
Etienne**

(France)

Florent PIGEON

Président

Date : \_\_\_\_\_